

Чеховские фильмы // Новое русское слово. Нью-Йорк, 1945. 11 марта.
№ 12007. С. 8.

ЧЕХОВСКИЕ ФИЛЬМЫ

Необходим большой талант, чтобы создать истинно чеховский фильм. В повестях, рассказах, пьесах Чехова за каждым человеческим образом, за каждой строкой, репликой действующего лица мы ощущаем большое сердце и проникновенный ум великого русского писателя: Чехов незримо с нами, он помогает нам правильно оценить явление жизни, точно определить его место в действительности, почувствовать всю глубину человеческой души, или, наоборот, всю ничтожность людишек, лишенных душевной красоты. Зритель чеховского фильма ждет не только воспроизведения содержания, он жаждет охватить самую душу чеховского творчества. Зрителю мало появления на экране чеховских персонажей. Он неизменно, за каждым кадром, хочет ощущать присутствие самого великого автора.

Если рассматривать все фильмы, поставленные по чеховским произведениям, с этой точки зрения, то нельзя не сказать, что все они, в том числе и выпущенные сейчас на экране «Свадьба» и «Юбилей» лишь в той или иной степени приближаются к решению этой задачи.

Еще до революции экранизовались «Шведская спичка», «Драма на охоте», «Попрыгунья», «Рассказ неизвестного». Все эти ленты были убогими копиями, лишенными свежести и прелести оригинала.

Советская кинематография обратилась к чеховскому наследию в 1926 году, когда был

поставлен фильм «Капитанка».

В 1927 году за экранизацию рассказов Чехова берется режиссер И. Протазанов. На экраны вышел фильм «Чины и люди», который состоял из трех самостоятельных короткометражных лент: — «Анна на шее», «Смерть чиновника» и «Хамелеон». В немом кино, разумеется, трудно было передать всю тонкость чеховских рассказов, сила которых — в точном и проникновенном слове. Однако удачная режиссерская работа сделала фильм интересным опытом экранизации чеховского творчества. Этому способствовала и мастерская игра И. Москвина, М. Тарханова, В. Ершова, В. Станицына, принеших с собой в кино культуру чеховских спектаклей МХАТ.

В 1937 году экранизируются рассказы «Маска», «Налим», «Хирургия». Эти первые звуковые фильмы, выпущенные по произведениям Чехова, оказались не вполне удачными. Зато заслуженным успехом у кинозрителя пользовался фильм «Злоумышленник», который был включен в «Концерт на экране». Интересно режиссерское решение вещи, где И. Москвин исполнял одновременно две роли — следователя и «злоумышленника».

Водевиль «Медведь», поставленный режиссером И. Анненским, был наиболее удачным чеховским фильмом этого периода. Режиссер сумел передать комедийную остроту и грандиозность чеховской пьесы. Успеху постановки способствовала и прекрасная игра актеров М. Жарова, О. Андров

ской, И. Пельцер.

Рассказ «Человек в футляре» принадлежит к числу лучших творений чеховского гения.

И. Анненский полностью воспроизвел в своем фильме сюжет этого рассказа, его героев, атмосферу. Он воспользовался также рядом деталей и реплик из других произведений Чехова, умело вплетая их в ткань кинопроизведения. (Лит. Газ.)